

PŘÍPRAVEK NA OCHRANU ROSTLIN

Před použitím si přečtěte příložený návod k použití.

Voliam®

Insekticid ve formě suspenzního koncentrátu k ochraně brambor, kukuřice, hrušní, jablemí a révy proti škůdcům.

Kategorie uživatelů: Pouze pro profesionální uživatele.

Název a množství účinné látky: chlorantraniliprol 200 g/ (20 % hm.)

Označení přípravku:



VAROVÁNÍ

H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

P391 Uniklý produkt seberte.

P501 Obsah likvidujte / obal odstraňte předáním oprávněné osobě nebo vrácením dodavateli.

EUH208 Obsahuje 5-chlor-2-methylisothiazol-3(2H)-on a 2-methylisothiazol- 3(2H)-on (3:1). Může vyvolat alergickou reakci.

EUH401 Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro lidské zdraví a životní prostředí.

SP 1 Neznečišťujte vody přípravkem nebo jeho obalem. (Nečistěte aplikační zařízení v blízkosti povrchových vod/Zabraňte kontaminaci vod splachem z farem a z cest).

OP II. st.: Přípravek je vyloučen z použití v ochranném pásmu II. stupně zdrojů podzemní vody.

Držitel rozhodnutí o povolení/Osoba odpovědná za konečné balení a označení nebo za konečné označení přípravku na ochranu rostlin na trhu: FMC Agro Česká republika spol. s r.o., Generála Píky 430/26, Dejvice, 160 00 Praha 6, tel.: 724 041 874

Distributor: Syngenta Czech s.r.o., Coral Office Park Nové Butovice Budova D, Bucharova 1314/8, 158 00, Praha 5, tel.: 222 090 411

Evidenční číslo přípravku: 4870-3

Číslo šarže: uvedeno na obalu

Datum výroby formulace: uvedeno na obalu

2D kód: uvedeno na obalu

Doba použitelnosti přípravku: 3 roky od data výroby; teplota skladování +5 °C až +35 °C

Množství přípravku v obalu: 500 ml v HDPE láhvi; 300 ml; 1 l

Způsob působení:

SKUPINA 28 INSEKTICID

Insekticid Voliam obsahuje účinnou látku chlorantraniliprol, což je kontaktní a požerový insekticid ze skupiny antranildiamidů s novým mechanismem účinku. Účinkuje translaminárně a v případě půdní chemigace je rovněž přijímán kořeny a rozváděn xylémem. Přípravek ovlivňuje ryanodinové receptory cílového hmyzu, blokuje svalovou regulaci a způsobuje rychlou paralýzu a úhyn. Expozice toxické dávce vede v důsledku ochrnutí k bezprostřednímu zastavení příjmu potravy s plným účinkem za 2-4 dny od ošetření. Účinkuje i ovidičně a hubí všechna larvální stádia a dospělce citlivých druhů hmyzu. Rychlý nástup účinku znamená vysokou úroveň ochrany plodiny proti poškození. Přípravek účinkuje specificky na housenky motýlů (Lepidoptera) a některé další skupiny hmyzu (brouci, Coleoptera).

Návod k použití:

1) Plodina, oblast použití	2) Škodlivý organismus, jiný účel použití	Dávkování, mísitelnost	OL	Poznámka 1) k plodině 2) k ŠO 3) k OL	4) Pozn. k dávkování 5) Umístění 6) Určení sklizně
réva	obaleč jednopásý, obaleč mramorovaný	150 ml/ha	28	1) od 57 BBCH do 83 BBCH 2) podle signalizace	
kukuřice	zavíječ kukuřičný	100 ml/ha	7	1) od 14 BBCH do 55 BBCH, nebo od 73 BBCH do 87 BBCH 2) podle signalizace	
brambor	mandelinka bramborová	50-60 ml/ha	14	1) od 31 BBCH do 60 BBCH 2) podle signalizace	
jabloň, hrušeň	obaleči pupenový, obaleči slupkový, obaleč jablečný, podkopníčci	160 ml/ha	14	1) od 70 BBCH do 87 BBCH 2) podle signalizace	

OL (ochranná lhůta) je dána počtem dnů, které je nutné dodržet mezi termínem aplikace a sklizní.

Plodina, oblast použití	Dávka vody	Způsob aplikace	Max. počet aplikací v plodině
brambor, kukuřice	300-600 l/ha	postřik, rosení	1x
hrušeň, jabloň	700-1000 l/ha	postřik, rosení	1x/rok
réva	500-1500 l/ha	postřik, rosení	1x/rok

Upřesnění použití:

Vyšší dávka z uvedeného rozpětí se použije při silnějším výskytu škůdce a při požadovaném delším reziduálnímu účinku.

Při použití v révě v podmínkách vyššího tlaku škůdců nelze vyloučit snížení účinnosti.

Termín aplikace:

Proti mandelince bramborové na bramboru se ošetřuje podle signalizace, na počátku líhnutí larev.

Proti obaleči jablečnému na jabloni a hrušni se ošetřuje podle signalizace, od počátku kladení vajíček do začátku líhnutí housenek každé generace.

Proti podkopníčkům na jabloni a hrušni se ošetřuje podle signalizace, od počátku kladení vajíček do začátku líhnutí housenek.

Proti pupenovým a slupkovým obalečům na jabloni a hrušni se ošetřuje podle signalizace, od počátku kladení vajíček do začátku líhnutí housenek.

Proti obaleči jednopásému a obaleči mramorovanému na révě se ošetřuje podle signalizace, od počátku kladení vajíček do začátku líhnutí housenek každé generace.

Proti zavíječi kukuřičnému na kukuřici se ošetřuje podle signalizace, od počátku kladení vajíček do začátku líhnutí housenek.

Opatření k minimalizaci pravděpodobnosti vývoje rezistence:

K zabránění vzniku rezistence neaplikujte tento přípravek nebo jiný, který obsahuje účinnou látku typu atranildiamidů (např. chlorantraniliprol) po sobě bez přerušování ošetřením jiným insekticidem s odlišným mechanismem účinku.

Ochranné vzdálenosti a jiná opatření a omezení s ohledem na ochranu zdraví lidí, necílových organismů a složek životního prostředí:

Tabulka ochranných vzdáleností stanovených s ohledem na ochranu necílových organismů:

Plodina	bez redukce	tryska 50 %	tryska 75 %	tryska 90 %
Ochranná vzdálenost od povrchové vody s ohledem na ochranu vodních organismů [m]				
brambor, kukuřice	4	4	4	4
réva	6	6	6	6
jabloň, hrušeň	16	12	6	6

Pro aplikaci do jabloní a hrušní

Za účelem ochrany vodních organismů neaplikujte na svažitéch pozemcích ($\geq 3^\circ$ svažitosti), jejichž okraje jsou vzdáleny od povrchových vod < 16 m.

Další omezení:

Postřik provádějte jen za bezvětří nebo mírného vánku, ve směru po větru a od dalších osob.

Přípravek nesmí zasáhnout okolní porosty.

Po ukončení práce opusťte ošetřované prostory!

Vstup na ošetřený pozemek je možný po zaschnutí.

Ochranný oděv vyperte, resp. důkladně očistěte osobní ochranné pracovní prostředky, které nelze prát.

Při přípravě aplikační kapaliny ani při provádění postřiku nepoužívejte kontaktní čočky.

Příprava aplikační kapaliny:

Uvedeno v bodu: „Další údaje a upřesnění“

Čištění zařízení pro aplikaci přípravku:

Uvedeno v bodu: „Další údaje a upřesnění“

Osobní ochranné pracovní prostředky:

Osobní ochranné pracovní prostředky pro osoby manipulující s přípravkem:

Ochrana dýchacích orgánů není nutná

Ochrana rukou gumové nebo plastové rukavice označené piktogramem pro chemická nebezpečí podle ČSN EN 420+A1 s uvedeným kódem podle přílohy A k ČSN EN 374-1

Ochrana očí a obličeje není nutná

Ochrana těla celkový ochranný oděv např. podle ČSN EN 14605+A1 nebo podle ČSN EN 13034+A1, nebo jiný ochranný oděv označený grafickou značkou „ochrana proti chemikáliím“ podle ČSN EN ISO 13688

Dodatečná ochrana hlavy není nutná

Dodatečná ochrana nohou pracovní nebo ochranná obuv (např. gumové nebo plastové holínky) podle ČSN EN ISO 20346 nebo ČSN EN ISO 20347 (s ohledem na práci v zemědělském terénu)

Společný údaj k OOPP poškozené OOPP (např. protržené rukavice) je třeba urychleně vyměnit.

Je-li pracovník při vlastní aplikaci dostatečně chráněn v uzavřené kabině řidiče, OOPP nejsou nutné. Musí však mít přichystané alespoň rezervní rukavice pro případ poruchy zařízení.

Při ruční aplikaci v sadu nebo na vinici lze doporučit další výše neuvedené OOPP jako ochranu proti promočení.

Informace o první pomoci:

Všeobecné pokyny:

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností kontaktujte lékaře.

První pomoc při nadýchání:

Přerušete práci. Přejděte mimo ošetřovanou oblast.

První pomoc při zasažení kůže:

Odložte kontaminovaný / nasáklý oděv. Zasažené části pokožky umyjte vodou a mýdlem, pokožku následně dobře opláchněte.

První pomoc při zasažení očí:

Vyplachujte oči velkým množstvím vlažné čisté vody a současně odstraňte kontaktní čočky, jsou-li nasazené, a pokud je lze snadno vyjmout. Kontaktní čočky nelze znovu použít, je třeba je zlikvidovat.

První pomoc při náhodném požití:

Vypláchněte ústa vodou, případně dejte vypít asi sklenici (1/4 litru) vody. Nevyvolávejte zvracení.

Při vyhledání lékařského ošetření informujte lékaře o přípravku, se kterým se pracovalo, poskytněte mu informace ze štítku, etikety nebo příbalového letáku a o poskytnuté první pomoci. Další postup první pomoci (i event. následnou terapii) lze konzultovat s Toxikologickým informačním střediskem: Telefon nepřetržitě: 224 919 293 nebo 224 915 402 (tis@vfn.cz) nebo kontaktovat CHEMTREC na tel. 228 880 039.

Skladování:

Přípravek skladujte v uzavřených originálních obalech, v suchých, chladných, dobře větratelných a uzamykatelných skladech, odděleně od potravin, krmiv, hnojiv, hořlavin, léků, dezinfekčních prostředků a obalů od těchto látek při teplotě +5 °C až +35 °C. Chraňte před vlhkem, sáláním tepelných zdrojů a přímým slunečním svitem!

Likvidace obalů a zbytků:

Zbytky postřikové kapaliny a oplachované vody se zředí v poměru cca 1:10 vodou a beze zbytku vystříkají na ošetřovanou plochu, nesmí však zasáhnout zdroje podzemních ani recipienty povrchových vod. Prázdné obaly od přípravku se po důkladném vypláchnutí a znehodnocení předají do sběru k recyklaci nebo se spálí ve schválené spalovně vybavené dvojestupňovým spalováním s teplotou 1200 - 1400 °C ve druhém stupni a čištěním plynných zplodin. Případné zbytky přípravku se po eventuálním nasáknutí do hořlavého materiálu (piliny) spálí ve spalovně stejných parametrů jako pro obaly. Zákaz opětovného použití obalu.

Další údaje a upřesnění:

Příprava aplikační kapaliny:

Odměřené množství přípravku vpravte za stálého míchání do nádrže postřikovače naplněné do poloviny vodou a doplňte na stanovený objem.

Čištění zařízení pro aplikaci přípravku:

Aplikační zařízení včetně hadic, trysek, filtrů a sítěk okamžitě po použití vyprázdněte a vypláchněte opakovaně vodou (čtvrtinou objemu nádrže postřikovače). Aplikační zařízení, ochranné pracovní prostředky a nádoby čistěte vodou nebo vhodným čistícím přípravkem podle návodu. Mechanicky odstraňte případné usazeniny. Nevyplachujte v dosahu zdrojů podzemních a recipientů povrchových vod! Při čištění aplikační techniky dodržujte bezpečnostní opatření.

Rozsah rozšířeného použití dle čl. 51 nařízení:

Menšinové použití přípravku povolené dle čl. 51 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009

Rozsah povoleného použití:

1) Plodina, oblast použití	2) Škodlivý organismus, jiný účel použití	Dávkování, mísitelnost	OL	Poznámka 1) k plodině 2) k ŠO 3) k OL	4) Pozn. k dávkování 5) Umístění 6) Určení sklizně
rajče	makadlovka	0,263 l/ha	1	2) od začátku výskytu	5) skleníky
květák, brokolice, zelí hlávkové,	zápředníček polní, múra zelná, bělásek řepový, bělásek zelný, zavíječ zelný, obaleč	0,125 l/ha	1	1) od: 12 BBCH, do: 49 BBCH	5) pole
mrkev	pochmurnatka mrkvová	0,175 l/ha	21	1) od: 15 BBCH, do: 49 BBCH	5) pole 6) konzumní
mrkev	pochmurnatka mrkvová	0,175 l/ha	21	1) od: 15 BBCH, do: 89 BBCH	5) pole 6) semenné porosty
zelenina kořenová	pochmurnatka mrkvová, motýli	0,175 l/ha	21	1) od: 15 BBCH, do: 49 BBCH	5) pole 6) konzumní

zelenina kořenová	pochmurnatka mrkvová, motýli	0,175 l/ha	21	1) od: 15 BBCH, do: 89 BBCH	5) pole 6) semenné porosty
slivoň	obaleči	0,263 l/ha	14	1) od: 73 BBCH, do: 87 BBCH	
jehličnany	klikoroh borový	0,175 l/ha	-	1) preventivně nebo kurativně, ošetření nadzemních částí- kmenové krčky	6) množitelský materiál
listnaté dřeviny	housenky motýlů	0,175 l/ha	-		
trávníky	tiplice bahenní	0,6 l/ha	-		
cukrovka	makadlovka řepná	0,125 l/ha	28		

OL (ochranná lhůta) je dána počtem dnů, které je nutné dodržet mezi termínem aplikace a sklizní
(-) – ochrannou lhůtu není nutné stanovit

Plodina, oblast použití	Dávka vody	Způsob aplikace	Max. počet aplikací v plodině	Interval mezi aplikacemi
rajče	500 l/ha	postřik	2x	
brokolice, kapusta, květák, mrkev, zelenina kořenová, zelí hlávkové, cukrovka	300-800 l/ha	postřik	1x	
slivoň	500-1500 l/ha	postřik, rosení	1x za rok	
jehličnany	10 l/1000 rostlin	postřik aplikace bodová	1x za rok	
listnaté dřeviny	500-1500 l/ha	postřik, rosení	1x za rok	
trávníky	600-1000 l/ha	postřik	1x za rok	

Ochranné vzdálenosti a jiná opatření a omezení s ohledem na ochranu zdraví lidí, necílových organismů a složek životního prostředí:

Tabulka ochranných vzdáleností stanovených s ohledem na ochranu necílových organismů

Plodina	třída omezení úletu			
	bez redukce	tryska 50 %	tryska 75 %	tryska 90 %
Ochranná vzdálenost od povrchové vody s ohledem na ochranu vodních organismů [m]				
listnaté dřeviny nad 150 cm, slivoň	20	14	9	6
trávník, listnaté dřeviny do 50 cm, listnaté dřeviny 50-150 cm, cukrovka, květák, brokolice, zelí hlávkové, kapusta, mrkev, kořenová zelenina	4	4	4	4

Mrkev, kořenová zelenina, trávník:

Za účelem ochrany vodních organismů je vyloučeno použití přípravku na pozemcích svažujících se k povrchovým vodám. Přípravek lze na těchto pozemcích aplikovat pouze při použití vegetačního pásu o šířce nejméně 5 m.

Slivoň, listnaté dřeviny nad 150 cm:

Za účelem ochrany vodních organismů neaplikujte na svažitéch pozemcích ($\geq 3^\circ$ svažitosti), jejichž okraje jsou vzdáleny od povrchových vod < 20 m.

Trávník:

Za účelem ochrany vodních organismů je vyloučeno použití přípravku na pozemcích svažujících se k povrchovým vodám. Přípravek lze na těchto pozemcích aplikovat pouze při použití vegetačního pásu o šířce nejméně 20 m.

OP II. st.: Přípravek je vyloučen z použití v ochranném pásmu II. stupně zdrojů podzemní vody mimo použití v jehličnanech.

OP II. st.: Přípravek je vyloučen z použití v ochranném pásmu II. stupně zdrojů povrchové vody pro aplikaci do trávníků.

SPe1: Za účelem ochrany podzemní vody neaplikujte tento přípravek nebo jiný, jestliže obsahuje účinnou látku chlorantraniliprol, vícekrát než jednou za dva roky na stejném pozemku pro aplikaci do mrkve, slivoně a listnatých dřevin nad 150 cm.

SPe1: Za účelem ochrany podzemní vody neaplikujte tento přípravek nebo jiný, jestliže obsahuje účinnou látku chlorantraniliprol, vícekrát než jednou za tři roky na stejném pozemku pro aplikaci trávníků.

SP1 Neznečišťujte vody přípravkem nebo jeho obalem. (Nečistěte aplikační zařízení v blízkosti povrchové vody / zabraňte kontaminaci vod splachem z farem a cest).

Další omezení:

Přípravek lze aplikovat postřikovači polních plodin, postřikovači pro keřové a stromové kultury nebo ručně na venkovní plochy (např. postřikovači zádovními nebo na vozíku/trakaři).

Při aplikaci se doporučuje použít traktor nebo samojízdný postřikovač s uzavřenou kabinou pro řidiče například typu 3 (podle ČSN EN 15695-1), tj. se systémy klimatizace a filtrace vzduchu – proti prachu a aerosolu.

Ruční aplikaci volte jen v těch případech, kdy aplikace postřikovači pro keřové a stromové kultury / rosiči se svislým nebo vodorovným postřikovacím rámem není možná (např. s ohledem na terén). Vstup na ošetřený pozemek je možný po zaschnutí postřiku.

Osobní ochranné pracovní prostředky:

OOPP při přípravě, plnění a čištění aplikačního zařízení

Ochrana dýchacích orgánů	není nutná
Ochrana rukou	vhodné ochranné rukavice s piktogramem ochrana proti pesticidům (ČSN ISO 18889) nebo ochrana proti chemikáliím (ČSN EN ISO 374-1)
Ochrana očí a obličeje	není nutná v případě ručního postřiku – ve výšce obličeje nebo směrem nahoru obličejový štít nebo ochranné brýle (ČSN EN 166)
Ochrana těla	ochranný oděv pro práci s pesticidy typu C3 (ČSN EN ISO 27065), nebo proti chemikáliím typu 4 (ČSN EN 14605+A1) nebo typu 6 (ČSN EN 13034+A1)
Dodatečná ochrana hlavy	není nutná v případě ručního postřiku – ve výšce hlavy nebo směrem nahoru kapuce od ochranného oděvu, nepromokavá čepice se štítkem
Dodatečná ochrana nohou	pracovní/ochranná obuv (uzavřená, odolná proti průniku a absorpci vody) - s ohledem na vykonávanou práci

Společný údaj k OOPP poškozené OOPP (např. protržené rukavice) je třeba vyměnit

OOPP při aplikaci postřikovačem polních plodin / postřikovači pro keřové a stromové kultury

Při vlastní aplikaci, když je pracovník dostatečně chráněn v uzavřené kabině řidiče například typu 3 (podle ČSN EN 15695-1), tj. se systémy klimatizace a filtrace vzduchu –proti prachu a aerosolu, OOPP nejsou nutné. Musí však mít přichystané alespoň rezervní rukavice pro případ poruchy zařízení.

Bude-li výjimečně použit při aplikaci traktor bez uzavřené kabiny pro řidiče nebo s nižším stupněm ochrany), pak některé OOPP (používané pro ředění – minimálně ochranný oděv) je vhodné používat i během aplikace.

Rizika spojená s nedostatečnou účinností přípravku nebo jeho případnou fytotoxicitou nese ve smyslu ust. čl. 51 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 výlučně osoba používající přípravek.

Prohlášení držitele povolení:

Držitel rozhodnutí o povolení a právní zástupce nepřebírají žádnou zodpovědnost za ztráty a škody způsobené nesprávným skladováním a použitím přípravku, případným mícháním nebo sekvenčním použitím s jinými přípravky jinak než v souladu s doporučeným použitím v této etiketě a v platném Seznamu povolených přípravků a dalších prostředků na ochranu rostlin, taktéž ani za následky vyplývající z použití přípravku během anebo před vznikem mimořádných povětrnostních podmínek, anebo při ošetření odrůd, o kterých není držiteli rozhodnutí o povolení/právnímu zástupci známo, že jsou mimořádně citlivé na poškození způsobené přípravkem.

UFI: SJM3-V0JX-D00M-8ST6

© Registrovaná ochranná známky společnosti Syngenta

Verze 2024-05-30